

Brošura

Učešće Srbije u Programu za celoživotno učenje

INSTRUKCIJE ZA POPUNJAVANJE PARTNERSKOG PODUGOVORA ZA UČEŠĆE U PROJEKTIMA

2012.

Potprogrami:

Komenijus

Leonardo da Vinči

Erazmus

Gruntvig

Trasverzalni potprogram

Žan Mone

ANNEX III
MANDATE¹

[full official name] [ACRONYM]

[official legal form]²

[official registration No]³

[official address in full]

[VAT number],

("the co-beneficiary"), represented for the purposes of signature of this mandate by [name, forename and function]

of the one part,

and

[full official name] [ACRONYM]

[official legal form]

[official registration No]

[official address in full]

[VAT number],

("the co-ordinator"), represented for the purposes of signature of this mandate by [name, forename and function]

of the other part,

Comment [S1]: Mandate je vid podugovora između podnosioca projektne prijave i člana konzorcijuma. Tekst ovog podugovora identičan je za sve projekte, menjaju se samo podaci o instituciji, adresa i sl i navodi se naslov i akronim projekta.

Comment [S2]: Pun naziv institucije partnera u projektu

Comment [S3]: Odnosi se na vrstu pravnog lica, prema kategorizaciji zemlje u kojoj se institucija nalazi, odnosno zvaničnom statusu koji je spomenut u dokumentu o osnivanju te institucije, npr. osnovna škola, univerzitet, obrazovna ustanova, nevladina organizacija, preduzeće, preduzeće sa ograničenom odgovornošću itd. U slučaju da se radi o javnoj, budžetskoj instituciji onda se ovo polje ne mora popunjavati.

Comment [S4]: Matični broj institucije U slučaju da se radi o javnoj, budžetskoj instituciji onda se ovo polje ne mora popunjavati.

Comment [S5]: PDV broj institucije

Comment [S6]: Ime i prezime osobe koja je ovlašćena da zastupa instituciju

Comment [S7]: Podaci za inistituciju koja je koordinator projekta

¹ This annex needs to be filled in by each co-beneficiary.

² Delete if the beneficiary is a natural person or a public-sector body.

³ Delete if the beneficiary is a public-sector body. (For natural persons, also indicate the number of their identity card or, failing that, of their passport or equivalent.)

HAVE AGREED

For the purposes of the implementation of the project [Title], [project reference number] with the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency,

Comment [S8]: Naslov projekta i referentni broj koji projekat dobija kada se prijava podnese Izvršnoj agenciji za programe.

The following:

1. The co-beneficiary grants power of attorney to the co-ordinator, to act in his name and for his account in signing the above-mentioned agreement and its possible subsequent riders with the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency. Accordingly, the co-beneficiary hereby mandates the co-ordinator to take full legal responsibility for the implementation of such an agreement.
2. The co-beneficiary hereby confirms that he has taken careful note of and accepts all the provisions of the above agreement with the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency, in particular all provisions affecting the co-beneficiary and the co-ordinator. In particular, he acknowledges that, by virtue of this mandate, the co-ordinator alone is entitled to receive funds from the European Union and distribute the amounts corresponding to the co-beneficiary's participation in the action.
3. The co-beneficiary hereby agrees to do everything in his power to help the co-ordinator to fulfil its obligations under the above agreement. In particular, the co-beneficiary hereby agrees to provide to the co-ordinator whatever documents or information may be required, as soon as possible after receiving the request from the co-ordinator.
4. The provisions of the above agreement, including this mandate, shall take precedence over any other agreement between the co-beneficiary and the co-ordinator which may have an effect on the implementation of the above agreement between the co-ordinator and the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency.
5. A copy of this mandate shall be annexed to the above agreement and shall form an integral part of it.

SIGNATURES:

For the co-beneficiary

[name, forename and function]

[signature]

Done at [place], [date]

In triplicate in English

For the co-ordinator

[name, forename and function]

[signature]

Done at [place], [date]

Comment [S9]: Potpis osobe ovlaštene da zastupa instituciju (director škole, rektor) i pečat institucije

Comment [S10]: Potpisuju se tri primerka od kojih jedan ostaje kod koordinatora projekta, drugi kod institucije – partnera na projektu, a treći se šalje Izvršnoj agenciji uz podnesenu prijavu o projektu.